

Au Courant

8 décembre 2019

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Deuxième dimanche de l'Avent Grandir dans l'espérance



Il semble que les premières couronnes de l'avent soient apparues au nord de l'Allemagne au 16^{ème} siècle, pour préparer les chrétiens à la fête de Noël qui allait venir dans quatre semaines. En Suède la couronne est réservée pour la Ste-Lucie le 13 décembre.

Cette couronne est faite de branchages de pin, arbre toujours vert, pour signifier la vie. Elle est nouée par un ruban rouge et est ornée de pommes de pins.

La couronne est un ancien symbole aux significations multiples. Les couronnes rondes évoquent le soleil et annoncent son retour. La couronne est un cercle qui rappelle que le temps des fêtes nous revient à chaque année. Il symbolise aussi que Jésus va revenir, que l'Avent n'est donc pas seulement l'attente avant Noël, mais aussi bien l'attente du Retour du Christ.

La couronne de l'Avent peut être placée sur une table avec quatre bougies ou sur la porte d'entrée de la maison.

Les quatre bougies allumées sont le symbole de la lumière de Noël qui approche et qui apporte l'espoir et la paix. Chaque dimanche de l'Avent, on en allume une de plus.

Plus la fête approche, plus il y a de lumière. C'est un pasteur luthérien allemand, après la première guerre mondiale, qui a pris l'initiative de placer les bougies allumées sur la couronne.

Ces bougies symbolisent les grandes étapes du salut avant la venue du messie.

La première est le symbole du pardon accordé à Adam et Ève.

La deuxième est le symbole de la foi d'Abraham et des patriarches qui croient au don de la terre promise.

Source : <http://boitedependore.com/religion/avent.htm>

*Horaire des messes : NOËL (24 et 25 décembre)
Jour de l'An 2020*

<i>Paroisse</i>	<i>Messe de la veille de Noël 24 décembre</i>	<i>Messe du jour de Noël 25 décembre</i>	<i>Messe du Jour de l'an /er janvier</i>
<i>Sacré-Cœur de Bourget</i>	<i>18 h 30 avec l'abbé Jacques et Minuit avec l'abbé Jacques</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Joseph</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Jacques</i>
<i>Saint-Pascal Baylon</i>	<i>17 h avec l'abbé Joseph</i>		<i>9 h avec l'abbé Jacques</i>
<i>Sainte-Félicité</i>	<i>20 h avec l'abbé Jacques et 22 h avec l'abbé Joseph</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Jacques</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Joseph</i>
<i>Saint-Mathieu</i>	<i>20 h avec l'abbé Joseph</i>		<i>9 h avec l'abbé Joseph</i>



ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

Le CHOEUR du MOULIN présente concert :

Le 7 décembre à l'église St-Benoit-Labre de Wendover à 19 h 30. Billets 15 \$, en prévente auprès de Carmen Rioux 613-487-3106 et 18 \$ à la porte.

CONCERT de NOËL LEVÉE de FONDS au profit des RÉPARATIONS MAJEURES de l'ÉGLISE Ste-Félicité de Clarence Creek,

le dimanche 8 décembre à 15 h. Invitée spéciale, Sandra LeBlanc soprano, ancienne élève de l'école Ste-Félicité, avec la participation d'élèves de l'école. Billets: 20 \$ à l'avance et 25 \$ à la porte (enfants de moins de 12 ans gratuit). Billets disponibles : Agnès Caron 613-488-3275 ou Chantal Pilon 613-488-2516. On vous attend! Veuillez consulter les affiches dans votre église.



INVITATION : Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire pour les personnes âgés de 55 ans et +, à Bourget le 9 décembre. SVP communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités.

CÉRÉMONIE PÉNITENTIELLE et CONFESSIONS INDIVIDUELLES : Le 15 décembre à 15 h, à l'église Ste-Félicité, pour nos 4 paroisses. Il aura une célébration avec confession générale / communautaire suivie de confessions individuelles. Il y aura aussi un temps de préparation guidée. L'abbé Jacques Frédérique, l'abbé Pierre Dalin Domerson et l'abbé Joseph seront présents.

CONCERT DE NOËL DE LA CATHÉDRALE : Mgr Prendergast invite tous les diocésains, diocésaines au Concert de Noël annuel à la Basilique-cathédrale Notre-Dame, 385, Ottawa, **le dimanche 15 décembre à 14 h 30**. Un léger goûter suivra. Infos : 613-241-7496.

LIVRE : La crèche de Noël, histoire d'une représentation. La crèche de Noël fut inventée dans un but pédagogique et pour aviver la dévotion populaire envers le Verbe incarné en l'Enfant-Jésus. Son succès fut phénoménal. Dans cet ouvrage, Michel Wackenheim retrace les jalons de l'histoire de la crèche de Noël, jusqu'à revisiter en profondeur sa signification pour les croyants d'aujourd'hui. ISBN: 9782896887514. Novalis, 2019.

PÈLERINAGE - Un pèlerinage pour Medjugorje, à l'École de Marie, **du 5 au 20 mai 2020**



Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon
Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 10 décembre – 18 h 30</u> Simone Lauzière par parents et amis Marthe Hupé par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 11 décembre 9 h précédée de l'adoration à 8h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 12 décembre – 11 h</u> Jacques Guindon par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 13 décembre – Adoration 8 h 30 – Messe - 9 h</u> Michel Lecavalier par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de DÉCEMBRE

L'avenir des enfants, une priorité : Pour que chaque pays prenne les moyens nécessaires pour faire de l'avenir des enfants une priorité, particulièrement ceux qui sont en souffrance.



Questions au sujet des sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 MILANO milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 Louis L'artisan QUALITY · CUSTOM · CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 8 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques

Odette Dutrisac par parents et amis
Jacques Payant par parents et amis
Jeanine Marleau par Ronald et Sylvie Fournier
Diane Dupuis par Brigitte Lamoureux
Éva Marcil par ses enfants
Famille Bisson et Lavigne par Robert et Laurette Bisson
Julie, Jason, Michael, Noah et leurs intentions
par Raymond et Monique Adam

Équipe # 2

Dimanche 15 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph

Anita Gagner par Nicole et Robert
Simone Lauzière par parents et amis
Marthe Hupé par parents et amis
Ginette D'Aoust par Aline Bouvier
Gisèle A. Lortie par Rachelle Leroux
Joanne, Diane et Suzanne Émond par la famille Émond
Lucien et Diane Dupuis par Christian et Marie-Anne
Parents défunts Aldège et Antoinette Bériault
par Raymond et Monique Adam

Équipe # 3

VIERGE pèlerine : Semaine du 8 décembre – **Raymonde Dupuis Houle**

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 8 décembre – **Aux intentions d'une paroissienne**

LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

OFFRANDES du dimanche 1^{er} décembre

Collecte ordinaire : 656,40 \$ Chauffage : 278,50 \$ Support : 248,25 \$

Souscription : 120 \$ TOTAL : 1 303,15 \$

Souscription au 3 décembre : 23 880 \$

ENGAGEMENT pour l'année 2020 : Nous avons besoin de nouvelles personnes qui s'engagent pour chacune des tâches. Nous allons préparer les listes d'ici peu.

QUÊTE transfert électronique : Nous mettons en place le système de transfert automatisé de vos dons offerts aux quêtes dominicales. Pour vous inscrire ou pour en savoir davantage. Jean-Jacques 613 487-2332



SECRÉTARIAT de Sacré-Cœur : Besoin de relève ... Nous désirons consolider l'équipe existante.

Bureau : 613 487-2224. Merci à Lyne qui a accepté de venir voir ce que nous y faisons.

	<p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>
---	---

	<p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p>
---	---

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 7 décembre – 16 h 30 Abbé Joseph M. et Mme Oscar Brunet</u> par Thérèse et Lucienne Brunet Paul Henri Caron par Florence et Jean-Paul Lacasse Gérard St-Denis (4^e ann.) par les enfants et les petits-enfants Denise Groulx par la famille Bouffard</p>	<p><u>Samedi 14 décembre – 16 h 30 Abbé Joseph Alma Charbonneau</u> (11^e ann.) par les enfants Paul-Henri Caron par Linda et Brian Michaelis Parents défunts Vinette-Rochon par Agathe et Richard Rochon Claire Nault par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 8 décembre - 10 h 30 Abbé Joseph Rita Phillion</u> par Denise Pérusse Marie Berthe et Jean-Marie Thivierge par leur fille Jocelyne Félix Vinette par parents et ami(e)s Lorraine Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants M. et Mme Aurèle Henrie par Gilles Henrie</p>	<p><u>Dimanche 15 décembre - 10 h 30 Abbé Jacques Madeleine Forgues</u> par Francine Gaston Lavictoire par Francine Saumure Gilberte Beauchamp par Suzette et Paul Beauchamp Félix Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants Pierre et Marielle et famille par un(e) paroissien(ne)</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 8 décembre : Action de grâces par Pierrette Lacoursière
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 1^{er} décembre

Collecte ordinaire : 269 \$ Rénovations : 230 \$ Support : 477 \$
 Support annuel : 250 \$ Réparations majeures église : 305 \$
TOTAL : 1 531 \$



<p>Cabinets sur mesure et moules intérieures Custom cabinets and interior trim</p>	<p>potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181</p>	<p>2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca</p>	<p>Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners President's Choice</p>
---	---	---	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 8 décembre – 9 h Abbé Joseph</u> Ronald Provost par Catholic District School Board of Eastern Ontario Adrienne Demers par parents et ami(e)s Huguette Cheff par parents et ami(e)s Alcide Roy par parents et ami(e)s Donald Guindon par Armande et Marcel Leduc Jacques Guindon par les Chevaliers de Colomb Cheney-Hammond Huguette Lortie par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 2 : Chevaliers de Colomb</p>	<p><u>Dimanche 15 décembre – 9 h Abbé Jacques</u> Jacqueline Lapalme par Jacques Lapalme Elsie, Anselme Lacroix et Sylvia Lacroix-Gaudreau par les filles Lacroix Frère Aurèle Tessier par Jean-Louis Georgette Carrière par parents et ami(e)s Lorne Nolan par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # :</p>
--	---

Prions pour nos malades : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 1^{er} décembre</p> <p style="text-align: center;">Quête ordinaire : 276,40 \$ Quête automatisée : 124 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 14,70 \$ Luminaires : 47 \$ Support : 110 \$ TOTAL : 572,10 \$</p> <p style="text-align: center;">Collecte annuelle de la dîme spéciale. À date nous avons reçu 2,965 \$</p>

BAPTÊME : Bienvenue Maverick Leonard Barton dans la grande famille de la paroisse St-Mathieu. Fils de Cody Barton et de Danika Leonard. Félicitations aux heureux parents, au parrain Marcel Leonard et la marraine Chanelle Leonard.

LOTÉRIE 2020 : Si vous n'avez pas acheté votre billet, c'est maintenant le temps. Demandez à vos ami(e)s, membres de votre famille. Cette loterie est **très importante pour la survie financière** de notre paroisse. Denise Besserer à la paroisse St-Mathieu au 613-487-2338 ou par courriel : paroissestmathieu1912@gmail.com avant le 20 décembre.

SINCÈRES SYMPATHIES : Nous recommandons à vos prières Steve Chénier de cette paroisse, décédé le 28 novembre. Fils de Yves et Hélène Chénier, le père de Savannah et le frère de Kristine. Sincères condoléances à toute la famille. Que le Seigneur vous accompagne dans ces moments difficiles.



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
Mechanic / Owner
350 Gendron Rd, P.O. Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973



Convenience Store
PIZZA &
HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
3150 GENDRON
HAMMOND ON **487-0089**

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 jalou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 8 décembre – 9 h - Abbé Jacques</u> Royal Gareau et Ronald Lalonde par Louise et François Chartrand # 316 Suicides & avortements par Pauline et Gérard Chartrand # 286</p> <p>�quipe # 6 Krysta Simard</p>	<p><u>Dimanche 15 décembre – 9 h - Abbé Joseph</u> Parents vivants et défunts par Pauline et Gérard Chartrand # 287 3^e ann. du décès de Royal Gareau par Viola # 369</p> <p>�quipe # 1 Sonia Clément</p>
---	---

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 1^{er} décembre</p> <p style="text-align: center;">Ordinaire : 305 \$ Chauffage : 50 \$ Rénovations : 110 \$ Souscription : 300 \$ TOTAL : 765 \$</p>
--

ENVELOPPES pour la QUÊTE : Les boîtes d'enveloppes sont disponibles. Pour ceux et celles qui sont de l'extérieur ou nouvellement arrivés dans la paroisse, il y a des boîtes libres. Indiquer votre nom et adresse pour le reçu d'impôt. Merci.

DÉCORATIONS dans notre ÉGLISE : Grand merci au groupe de personnes qui ont redonné un air de fête à l' glise.
Nous apprécions beaucoup le travail accompli.



Construction Résidentiel
Interlock et mur de soutien.
Maintenance de propriété.

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance.

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca



5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire
613 488-2464

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



BIG BEN Framing
613.864-6041

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO
Technicien de puits - Well Technician
Admissionnaires d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service
613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca KOA 2A0

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium 613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca
CASSELMAN 736 rue Principale St.
613.764.6211
ROCKLAND 2317 rue Laurier St.
613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
613 31 699-0022
613 31 830-3350
STEWART@ROYALLEPAGE.COM
1070 ROYAL LEPAGE BLVD. OTTAWA, ON K1E 3V1

Nexus Electric
E3-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1B 5N1
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

ACDelco
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON KOA 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service
1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
cheziboulanger@hotmail.ca
cheziboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

 **Residence Cartier**



3722 rue Cartier
Bourget, ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

 **PAUL GUERRIER INSULATION**

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



 **SUBWAY**

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

 **Optimiste de Bourget**

Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Optimiste de Hammond

Présidente John Rozon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



RONA J. Lalonde & Fils

REPARÉ 1916 SÉRIER

ROCKLAND • 3015 Richelieu
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacarolt
613.487.2760

www.jalonde.ca www.facebook.com/jalonde.ca

La Cuisine jimmy inc

TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel. 613-446-8886
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland Manor**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized Dealer for:


 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbrandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LEPAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR • CATERER

Plantagenet 613-673-4383
Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joannisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccspeestrie.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Sanitation

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél.: (613) 446-5900
Télec.: (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel



Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestrouthing

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448



Jean Coutu

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

2242, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

